

ART. 8

Les dépenses prévues aux articles 5, 6 et 7 seront imputées à charge du B. O. du Congo Belge pour l'exercice 1952.

ART. 9.

Le présent arrêté sort ses effets au 25 juin 1952.

ART. 10

L'Administrateur Général des Colonies est chargé de l'exécution du présent arrêté.

ART. 11

L'arrêté ministériel du 25 novembre 1952 est abrogé.

Bruxelles, le 23 février 1953.

ART. 8

De in artikelen 5, 6 en 7 bepaalde uitgaven worden aangerekend ten laste van de G. B. van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1952.

ART. 9

Dit besluit heeft rechtsgevolgen vanaf 25 Juni 1952.

ART. 10

De Administrateur-Generaal wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

ART. 11

Het ministerieel besluit van 25 November 1952 wordt opgeheven.

Brussel, 23 Februari 1953.

A. DEQUAE,

Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 2 janvier 1922 et l'arrêté ministériel du 5 janvier 1922 portant réorganisation du Service des Postes et Télégraphes.

— 4/3377.  
BAUDOUIN,  
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu le décret du 20 janvier 1921, réglementant le service postal dans la Colonie, modifié par les décrets des 14 mai 1926, 31 octobre 1928, 12 juillet 1932 et par les ordonnances législatives des 11 et 12 juillet 1941;

Koninklijk besluit tot opheffing van het Koninklijk besluit van 2 Januari 1922 en van het ministerieel besluit van 5 Januari 1922 tot reorganisatie van de Dienst der Posten en Telegrafien.

—  
BOUDEWIJN,  
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 18 October 1908 op het Gouvernement van Belgisch-Congo;

Gelet op het decreet van 20 Januari 1921 houdende reglementering van de postdienst in de Kolonie, gewijzigd bij de decreten van 14 Mei 1926, 31 October 1928 en 12 Juli 1932, en bij de wetgevende ordonnances van 11 en 12 Juli 1941;

evoked 1944  
1945.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE 1<sup>er</sup>

L'arrêté royal du 2 janvier 1922 portant réorganisation du service des postes et télégraphes, ainsi que l'arrêté ministériel d'exécution du 5 janvier 1922, modifié par les arrêtés ministériels des 30 octobre 1933 et 17 février 1941, sont abrogés.

ART. 2.

Le présent arrêté entrera en vigueur à une date que fixera une ordonnance du Gouverneur Général.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1953.

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Koloniën;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

ARTIKEL I.

Het koninklijk besluit van 2 Januari 1922 tot reorganisatie van de dienst der posteries en telegrafien, en het ministerieel uitvoeringsbesluit van 5 Januari 1922 gewijzigd door de ministeriële besluiten van 30 October 1933 en 17 Februari 1941 worden opgeheven.

ART. 2.

Dit besluit treedt in werking op een bij ordonnantie van de Gouverneur-Generaal te bepalen datum.

Gegeven te Brussel, de 5 Maart 1953.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
*Le Ministre des Colonies,*

Van Koningswege :  
*De Minister van Koloniën,*

A. DEQUAE.

Conseil Supérieur de l'Assistance Sociale Coloniale. — Nominations.

BAUDOUIN,  
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté du Régent du 3 octobre 1948, créant le « Conseil Supérieur de l'Assistance Sociale Coloniale », plus spécialement en son article 4;

Hoge Raad voor Koloniale Sociale Hulp. — Benoemingen.

BOUDEWIJN,  
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op het besluit van de Regent van 3 October 1948, houdende oprichting van de « Hoge Raad voor Koloniale Sociale Hulp », inzonderheid op zijn artikel 4;